



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

higher education institution from Pedurungan Semarang - Jawa Tengah, Indonesia
THE UNIVERSITY OF COMPUTER SCIENCE & TECHNOLOGY (STEKOM)
and

higher education institution from Sumy, Ukraine
SUMY STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY named after A.S. MAKARENKO,

Recognising the mutual benefits to be gained through a cooperative program promoting scholarly activities and international understanding, The University of Computer Science and Technology (STEKOM), represented by Prof. Dr. Joseph Teguh Santoso, Rector and Sumy State Pedagogical University named after A.S. Makarenko, represented by Prof. Dr. Yurii LIANNOI, Rector shall enter into this Memorandum of Understanding and agree to the following:

1. ACTIVITIES

Within the framework of the enforced regulations in each of the institutions and subject to the availability of resources, the following activities shall be implemented in the field of Education/Pedagogy, Management and administration, Law, Culture and Arts, Humanities, Social and behavioral sciences, physical and mathematical and natural and geographical sciences, Social work, Service, Political sciences and civics in broad terms:

- a. Exchange of students at the bachelor, masters, and doctoral level.
- b. Professor and staff exchange programs.
- c. Joint research activities, developing joint research projects
- d. Organization of joint academic and scientific activities, such as courses, conferences, seminars, symposia, or lectures.
- e. Exchange of academic material and other information.
- f. Post-graduate or research study programs
- g. Masters' and Doctors' degree projects to be developed in both countries
- h. Dual Degree Programs

2. PROGRAM COORDINATION

Each institution will nominate a program coordinator to ensure that research and study proceed according to a reasonable schematic plan and to ensure that the terms of this exchange program are carried out. Each institution may name a successor to, or a replacement of, its coordinator. Each

program coordinator will ensure that the partner institutions have all the information necessary for the promotion of the program.

Both institutions agree to keep in regular contact through their respective international offices and to report on progress or other specific information as requested.

3. STUDENT, PROFESSOR, AND STAFF EXCHANGE

- a. Each institution shall select candidates for the exchange from its own institution according to published criteria and procedures.
- b. Each institution reserves the right to approve the candidates proposed for the exchange by the other institution.
- c. The sending institution shall provide information about academic performance and ensure that visiting students have sufficient language proficiency for successful academic and social adjustment.
- d. It is expected that, on average, an approximately equal number of candidates from each institution shall participate in each exchange.
- e. Candidates from both institutions shall register in their institution of origin but enjoy all the privileges granted to candidates at the host institution.
- f. Candidates from both institutions must have their subject selection approved by their home institution and the appropriate academic authority in order to obtain the transfer of credit points to their degrees.
- g. All arrangements shall be negotiated in each case between the individual candidate and the exchange program coordinator at the home institution.
- h. Candidates shall be responsible for their own travel, books, and subsistence expenses.
- i. Visiting students shall not be charged tuition fees by the host institution.
- j. Each institution shall require that its candidates have adequate health insurance coverage according to the requirements of the host country.

4. FINANCIAL MATTERS and INSURANCE

The exchange will be financed as follows:

Each student will pay his/her regular tuition and fees to the home organization. All travel costs will be the responsibility of the individual participants. Miscellaneous fees such as special course fees, key deposits, books, etc., will be paid directly by each participant.

Both institutions accepting the exchanged staff will provide:

- A program of short visits,
- The cost and expenses to be paid in relation to any co-operation or collaboration envisaged under this Agreement shall be subject to further detail arrangements to be agreed between the Parties as and when it shall arise.
- The Parties consider attracting potential financial partners, including funds is possible.

Each participant will pay for his/her own health and accident (liability) insurance. Both organizations will require participants to purchase the insurance policy to ensure adequate coverage. Proof of adequate insurance coverage must be provided to the international office of each organization.

5. DURATION AND AMENDMENT OF AGREEMENT

The Agreement enters into validity and effect on the day of its signing by the statutory representatives of the Parties. It shall be effective for a period of 5 (five) years and could be extended for subsequent periods for 5 (five) years unless it is terminated by one of the institutions upon prior notice to the other in writing not later than 6 (six) months before the termination date

The terms of this agreement may be amended at the request of one of the parties upon mutual agreement. Any amendments could be open for negotiation after both of the parties sign the Agreement. The Agreement may be amended or modified by a written additional agreement, which will be an undivided part of the Memorandum which must be properly registered and signed by the representatives of two institutions.

6. OTHER TERMS

Both institutions agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries. Disputes, arising in accordance with the Memorandum of Agreement will be resolved by consultation and conversation between institutions.

The Agreement is prepared in English languages in four copies, two for each Party, both having the same legal force. In addition, the English original MoU is taken into consideration for translations to any other languages.

In witness thereof, the parties hereto have offered their signatures:

Pedurungan Semarang - Jawa Tengah
17/01/2025

Sumy,
17/01/2025

University of Computer Science and Technok
(STEKOM)

Sumy State Pedagogical University
named after A.S. Makarenko

Dr. Joseph Teguh Santoso

Prof. Dr. Yurii LIANNOI

Rector of the University
of Computer Science and Technology
(STEKOM)

Rector of Sumy State
Pedagogical University
named after A.S. Makarenko



REKTOR Universitas Sains dan Teknologi
Komputer
Jl. Majapahit No.605 Pedurungan
Semarang - Jawa Tengah
info@stekom.ac.id
0-8888-9999-10
0-8888-9999-10

Sumy Makarenko State Pedagogical
University
87, Romenska street, Sumy, 40002,
Ukraine
Tel.: +380542685902
E-mail: rector@sspu.edu.ua
Web: <https://sspu.edu.ua>